

CH_VB 93.3535 vom 14. September 1994

Bundesverwaltung, 1994-09-14, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.3535

FR: CH_VB 93.3535 du 14 septembre 1994

IT: CH_VB 93.3535 del 14 settembre 1994

Erwägungen

E. 1

Keine Verminderung der Leistungen für Waldpflege und Bewirtschaftungsmassnahmen (Rubrik Buwal 310.3600.101) sowie Jungwaldpflege, Waldpflege in Gebirgswald und Behebung der Waldschäden und für forstliche und berufliche Ausbildung (Rubrik Buwal 310.3600.401). Nötigenfalls ist eine Kompensation zu Lasten der Strukturmassnahmen (Rubrik Buwal 310.4600.102) vorzunehmen.

E. 2

Überprüfung der Brandversicherungsvorschriften in bezug auf überholte und unnötige Bedingungen für den Holzbau.

E. 3

Erhaltung und Stärkung der Ausbildung der Forstingenieurinnen an der ETH Zürich. Bessere Ausrichtung der Ausbildung der Architekten und der Bauingenieurinnen an der ETH Zürich und HTLauf die Verwendung von Holz.

E. 4

Soutien à une rapide mise en oeuvre dans la pratique des résultats de la recherche en matière de forêt et d'économie du bois. Schriftliche Begründung Langfristig hat die Wald- und Holzwirtschaft mit dem ökologischen Rohstoff Holz gute Chancen. In den nächsten zehn Jahren muss jedoch eine sehr schwierige Zeit bewältigt werden. Es gilt zu verhindern, dass in dieser kritischen Phase irreparable Schäden entstehen. Wenn beim Wald heute zur falschen Zeit am falschen Ort drastisch gespart wird, können die Folgekosten morgen das Vielfache der Einsparungen verursachen. Die Unwetterkatastrophe von Brig hat gezeigt, dass trotz Verbauungen und Schutzwald gewaltige Mengen von Schlamm und Geröll die Menschen in Dörfern und Städten bedrohen können. Ein intakter, gesunder Wald ist nach wie vor der beste Schutz Développement par écrit L'économie forestière et l'économie du bois, matériau écologique par excellence, bénéficie de bonnes chances à long terme. Au cours des dix prochaines années, ce type de production devra affronter des temps très difficiles. Il y a lieu d'empêcher que des dégâts irréparables se produisent au cours de cette phase critique. Si, aujourd'hui, on réalise des économies considérables au faux endroit et au mauvais moment dans le secteur forestier, il peut s'ensuivre demain des frais bien plus élevés que le montant de ces économies. La catastrophe de Brigue a montré la rapidité avec laquelle d'énormes quantités de boue et d'éboulis, malgré les constructions de soutien et la forêt protectrice, peuvent menacer les habitants des villes et des villages. Une forêt saine et intacte reste la meilleure protection possible. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 23. Februar 1994 Der Bundesrat äussert sich zu den Massnahmen in der Motion wie folgt: 1. Waldpflege und Bewirtschaftungsmassnahmen sind die zentralen Massnahmen zur Erreichung der Ziele des neuen Waldgesetzes und

sollen im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten langfristig sichergestellt werden. Die Erhaltung der Wälder, insbesondere unserer Gebirgswälder, ist ebenso vordringlich wie die Förderung des ökologischen Rohstoffes Holz. Beiträge an die Waldpflege sind sowohl ökonomisch wie ökologisch sinnvoll und stellen einen wichtigen Mosaikstein für eine gesunde, umweltfreundliche Zukunft der Schweiz dar. Von einer Kompensation zu Lasten der Rubrik 310.4600.102, «Strukturverbesserungen», ist abzusehen. Die Förderung der überbetrieblichen Zusammenarbeit hilft heute entscheidend mit, die Waldwirtschaft funktionstüchtig zu erhalten. Eine sinnvolle minimale Basiserschliessung, die auch den Seilkraneinsatz berücksichtigt, ist für eine minimale Waldpflege unabdingbare Voraussetzung.

1. Februar 1995 231 Motion der christlichdemokratischen Fraktion Im Zusammenhang mit der Erfüllung aller Waldfunktionen gemäss neuem Waldgesetz ist der Bundesrat bereit zu prüfen, wie die Leistungen des Waldes für die Allgemeinheit nebst Holzerlös und Förderungszahlungen abgegolten werden können. 2.-4. Die Überprüfung der Brandversicherungsvorschriften drängt sich im Hinblick auf die Harmonisierung mit den Vorschriften der Europäischen Union auf. Erhaltung und Stärkung der Ausbildung der Forstingenieure sowie Förderung der raschen Umsetzung von Forschungsergebnissen sind für die Wald- und Holzwirtschaft wichtige langfristige Anliegen. Der Bundesrat wird sich deshalb für die Durchführung der erwähnten Massnahmen einsetzen. Rapport écrit du Conseil fédéral du 23 février 1994 Le Conseil fédéral se prononce comme suit au sujet des mesures proposées par la motion: 1. Les soins aux forêts et les mesures de gestion sont les mesures prioritaires pour atteindre les buts visés par la nouvelle loi sur les forêts et doivent être assurés à long terme, dans les limites des possibilités financières. La conservation des forêts, notamment celle de nos forêts de montagne, est tout aussi prioritaire que l'encouragement du matériau écologique bois. Les contributions aux soins aux forêts sont judicieuses tant du point de vue économique qu'écologique et constituent un maillon important pour forger un avenir suisse assuré et favorable à l'environnement. Il convient de renoncer à une compensation à charge de la rubrique 4600.102 «Améliorations des structures». L'encouragement de la collaboration interentreprises contribue aujourd'hui déjà de manière décisive à maintenir l'économie forestière en état de fonctionner. Une desserte de base minimale et judicieuse, qui tient également compte de l'utilisation du câble-grue, est une condition indispensable pour un entretien minimal des forêts. En relation avec le maintien de toutes les fonctions de la forêt, conformément à la nouvelle loi sur les forêts, le Conseil fédéral est disposé à examiner comment les prestations de la forêt en faveur de la collectivité peuvent être indemnisées autrement que par le produit de la vente du bois et les mesures d'encouragement. 2.-4. Le réexamen des prescriptions en matière d'assurance-incendie s'impose dans la perspective d'une harmonisation avec les prescriptions de l'Union européenne. Le maintien et le renforcement de la formation des ingénieurs forestiers et une mise en oeuvre rapide des résultats de la recherche sont des objectifs importants pour l'économie forestière et l'industrie du bois. C'est pourquoi le Conseil fédéral s'engagera en faveur de la réalisation des mesures mentionnées. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln. Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat. Überwiesen als Postulat-Transmis comme postulat #ST# 94.3290 Motion der christlichdemokratischen Fraktion Bedarfsleistungen bei Mutterschaft. Rahmengesetz Motion du groupe démocrate-chrétien Prestations de maternité. Loi-cadre Diskussion - Discussion Siehe Jahrgang 1994, Seite 1900 - Voir année 1994, page 1900 Le

président: Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat. Grossenbacher Ruth (C, SO): Die CVF-Fraktion ist bereit, die Motion in ein Postulat umzuwandeln. Die wichtigsten Punkte, die wir mit diesem Vorstoss verfolgen, sind die folgenden: 1. Wir wollen mit diesem Rahmengesetz für Mutterschaftsbeihilfen die Gleichberechtigung unter den Familien in der ganzen Schweiz erreichen. Es darf nicht vom Wohnsitz der Familien abhängen, ob sie diese Beihilfen erhalten oder nicht 2. Neun Kantone, darunter auch der Kanton Waadt, wo Frau Suzette Sandoz, die diesen Vorstoss bekämpft, wohnt, haben bereits ein solches Rahmengesetz. Der Kanton Aargau legifert Zehn Kantone werden also dieses Gesetz schon haben. 3. Es ist ein Bedarf da Es gibt doch Frauen, Familien, die wegen einer Mutterschaft in finanzielle Schwierigkeiten kommen. Wir kennen das, weil es einen Solidaritätsfonds für bedrängte Mütter in Not gibt, wo sich jährlich 700 Familien melden. Aus den Berechnungen aus den Kantonen weiss man, dass etwa

E. 5

Prozent diese Hilfe unbedingt brauchen. Wir wollen dieses Rahmengesetz schaffen, damit Mutterschaftsbeihilfen nicht Sozialhilfe sind, damit die Familien nicht zur Fürsorge gehen müssen, damit sie einen berechtigten Anspruch auf diese Mutterschaftsbeihilfen haben. Wir wollen nicht eine Änderung des Giesskannenprinzips, sondern es geht hier um diese 5 Prozent, die es unbedingt nötig haben. Die Finanzierung wird dann auch die Fürsorgekosten entlasten. Das Rahmengesetz für Mutterschaftsbeihilfen wäre eine Ergänzung zur laufenden Mutterschaftsversicherung. Wir haben konkrete Beispiele, dass ein solches Rahmengesetz funktionieren kann und soll. Wir kennen nämlich das Rahmengesetz des Bundes für die Ergänzungsleistungen, und ich glaube, dass die Kantone froh sind, dass es ein solches Ergänzungsgesetz gibt. Deshalb bittet Sie die CVP-Fraktion, dass Sie ein Ja geben, damit ein solches Rahmengesetz des Bundes geschaffen werden kann. Sandoz Suzette (L,VD): Il est incontestable que la motion-ou le postulat - présentée par le groupe démocrate-chrétien est pétrie de bonnes intentions. Le postulat propose, en effet, la création d'une loi-cadre par laquelle la Confédération pourrait obliger les cantons, avec l'aide de la Confédération, à fournir certaines prestations dans l'hypothèse où une famille, à la suite d'une naissance, serait tombée dans le besoin, ce qui est un cas typique d'assistance. Mais il comporte en fait trois défauts. Le premier défaut, c'est que l'assistance est un domaine dans lequel les cantons sont compétents, ainsi que le montrent d'ailleurs très bien les cantons qui, comme MTM Grossenbacher l'a évoqué tout à l'heure, ont déjà légiféré dans ce domaine. Le deuxième défaut, c'est qu'en créant une loi fédérale, on créerait un mélange de tâches entre la compétence fédérale et

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Urek-NR Wald- und Holzwirtschaft. Konkreter Handlungsbedarf Motion Ceate-CN Economie forestière et économie du bois. Besoin d'intervention concrète In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1995 Année Anno Band I Volume Volume Session Januarsession Session Session de janvier Sessione Sessione di gennaio Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung

E. 08

Séance Seduta Geschäftsnummer 93.3535 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 01.02.1995 - 08:00 Date Data Seite 230-231 Page Pagina Ref. No 20 025 268 Dieses

Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.